



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

KLEMSAN ELEKTRIK ELEKTRONIK SAN. VE TIC. A.S.
ИНН / ITN 5640006743

Адрес

Address Kiziluzum Mah. Kemal Pasa Kiziluzum Cad. No.15, Kemal Pasa, Izmir, Turkey.

Телефон/факс / Phone/fax: +90 (232) 8770800 / +90 (232) 8770806

E-mail: qa@klemsan.com.tr

Изделие*
Product*

Клеммные соединения типа: SRD, SK, AVK, AVKY, ASK, AYK, BIK, BK, BKN, MVK, WGO, WGL, PAK, PIK, PUK, PYK, MYK, MYKR, MYPK, MYSK, PB, CPB, PYKM, PYKMR, YBK, PTP, CTP, SBK, SC-PT, SG-PT, PCT, PCY, PRD, TRV, FS 4 / VFS 4, MPB, MDB, WG-EKI, IBK, IBKN, PSK.

Terminal blocks types: SRD, SK, AVK, AVKY, ASK, AYK, BIK, BK, BKN, MVK, WGO, WGL, PAK, PIK, PUK, PYK, MYK, MYKR, MYPK, MYSK, PB, CPB, PYKM, PYKMR, YBK, PTP, CTP, SBK, SC-PT, SG-PT, PCT, PCY, PRD, TRV, FS 4 / VFS 4, MPB, MDB, WG-EKI, IBK, IBKN, PSK.

Код номенклатуры
Code of nomenclature 11130200

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Часть XI, Правил классификации и постройки морских судов (издание 2025 г.) и раздел 10, часть IV, Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (издание 2025 г.).

Part XI of the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships (edition 2025) and ch. 10, part IV of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships (edition 2025).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

05.05.2030

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи

Date of issue 05.05.2025

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



Воеводин Е.С. / E. Voevodin
(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

См. Приложение к Свидетельству (6 стр.).
See Annex to Certificate (6 pages).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Каталог продукции, техническая документация и программа испытаний одобрены письмом No. 240-220-07-87202 от 28.04.2025.

Product catalog, technical documentation and Test Program were approved by RS letter No. 240-220-07-87202 dd 28.04.2025.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 25.44.02.00786.240
Report No.

от 05.05.2025
of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Клеммные соединения предназначены для соединения кабелей и проводов в распределительных устройствах на морских судах, включая суда с дополнительным знаком WINTERIZATION (-50), ПБУ и других объектах, находящихся под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.

Взрывозащищенное исполнение изделий должно быть подтверждено свидетельством, выданным компетентной организацией.

The terminal blocks are intended for wire and cable connections in distribution switchboards on sea going ships, including the ships with distinguishing mark WINTERIZATION (-50), MODU and other objects which are supervised by Russian Maritime Register of Shipping.

Safe type of the product's shall be confirmed by a certificate issued by a competent body.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства СКК 2 /
The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.



ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
---	---	--	--	--

Пружинные клеммы / Spring Clamp Type Terminals

SRD 2,5/E/C/Cx2/D_A/ D_B/ED_A/ED_B/CD_A/ CD_B/CLD (24V..... 230 V AC / DC)/ 2F/2FD-A/2FD-B/2FD-R/2FLD (24V.....230 V AC/DC) - F2D-A/F2D-B/ F2D-L/FN/2FK/3F/3FK/2KF/3FLD (24V...230V AC/DC)	500/800/(24...230)	24	2,5	TH 35
SRD 4/E/C/Cx2/D-A/D-B/ED-A/ED-B/ CD-A/CD-B/CLD (24V.....230 V AC / DC)/ 2F/2FD-A/2FD-B/2FD-R/2FLD (24V.....230V AC/DC)/F2D-A/F2D-B/ FD-L/FN/2FK	800/(24...230)	32	4	TH 35
SRD 6/6E	800	41	6	TH 35
SRD 10/10E	800	57	10	TH 35
SRD 16	800	76	16	TH 35
PYK 1,5/ME/M/MC	800	17,5	1,5	TH 35
PYK 2,5/C/E/2F/2FLD/2FK/3F	800	24	2,5	TH 35
PYKM 2,5	800	24	2,5	TH 15
PYKMR 2,5	800	24	2,5	TH 35
PYK 4/C/E/2F/2FN	800	32	4	TH 35
PYK 6	800	41	6	TH 35
PYK 10	800	57	10	TH 35
YBK 2,5/E/C/Cx2/CD/CLD/ 2F/2FK/2FD/2FLD/3F	750	24	2,5	TH 35
YBK 4/4-2F/4-2FK/4-2FD/4-2FLD	750	32	4	TH 35
YBK 6	750	41	6	TH 35
YBK 10	750	57	10	TH 35
PYK TEST	250	24	2,5	TH 35

Пружинные клеммы мини / Spring Clamp Type Mini Terminals

MYK 2,5/C	750	24	2,5	TH 15
MYKR 2,5/2,5C	750	24	2,5	TH 35
MYPK 2,5/C	400	24	2,5	n/a
MYSK 2,5	400	24	2,5	n/a

Заземляющие пружинные клеммы / Earth Spring Clamp Type Terminals

SRD 2,5T/ET/CT/FT/NT				
2T/3T/2FT/NFT	500/800	n/a	2,5	TH 35
SRD 4T/ET/CT/2T/FT/NT	500/800	n/a	4	TH 35
SRD 6T/ET	800	n/a	6	TH 35
SRD 10T/ET	800	n/a	10	TH 35
SRD 16T	800	n/a	16	TH 35
PYK 1,5T/MET/MT/MCT	800	n/a	1,5	TH 35
PYK 2,5T/CT/ET/2FT/3FT	500/800	n/a	2,5	TH 35
PYKM 2,5T	800	n/a	2,5	TH 35
PYK 4T	800	n/a	4	TH 35
PYK 6T	800	n/a	6	TH 35
PYK 10T	800	n/a	10	TH 35
YBK 2,5T/ET/CT/2FT/3FT	750	n/a	2,5	TH 35
YBK 4T	750	n/a	4	TH 35
YBK 6T	750	n/a	6	TH 35
YBK 10T	750	n/a	10	TH 35

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
Заземляющие пружинные мини клеммы / Spring Clamp Type Mini Earth Terminals				
МЭК 2,5Т	750	n/a	2,5	TH 15
Пружинные клеммы с размыкателями / Disconnect Spring Clamp Type Terminals				
SRD 2,5A/D-A/D-B/AK/EA/EAD-A/ EAD-B/EAK/CA/CAD-A/CAD-B/CAK	500	20/1	2,5	TH 35
SRD 4A/D-A/D-B/K/AF	500	20/1	4	TH 35
PYK 2,5A/CCA/EA	400	20/16	2,5	TH 35
Клеммы с контактным разъёмом / Pin Connector Type Terminal				
PTP 2,5/2,5Т	500	24	2,5	TH 35
CTP 2,5Т/2F/FT/2FK/ 2T/E/EA/ET/C/CT	500	24	2,5	TH 35
SC-PT 2,5/PTS 2,5/PTR 2,5	500	24	2,5	n/a
Пружинные клеммы для подключения датчиков / Sensor Spring Clamp Type Terminals				
SRD 2,5-3S/3SLD-NPN/3SLD-PNP/2ST	24/500	24	2,5	TH 35
PYK 3S	250	24	2,5	TH 35
YBK 3S/LD	500	24	2,5	TH 35
Пружинные клеммы с держателем предохранителя / Spring Clamp Type Terminals with fuseholder				
SRD 4S/B/LD (24V....230 V AC/DC)	(24...230)	10	4	TH 35
PYK 4S/4I	500	10	4	TH 35
YBK 4S/4B/SLD/4I/4LD	500 (24...230)	10	4	TH 35
Пружинные клеммы для печатных плат / Spring Clamp Type Terminals for PCB				
PCT 2,5	250	24	2,5	n/a
Пружинные клеммы для розеток / Spring Clamp Type Terminals for Sockets				
PCY 2,5/E/L/EL/N	250	10	2,5	TH 35
Винтовые клеммы / Screw Type Connection Terminals				
AVK 2,5/NM/R/RD/RD NM/CC/F/CF/RU	500/750/800	24	2,5	TH 35
AVK 4/NM/R/CC/CE/RD/RD NM/GD/RU	500/750/800	32	4	TH 35
AVK 6/NM/RU	630	41	6	TH 35
AVK 10/NM/RD4/RU	630/800	57	10	TH 35
AVK 16/RD/RD NM/RU	750	76	16	TH 35
AVK 25 RD/RU	800	101	25	TH 35
AVK 35 RD/RD PV/RDS/RDS NM/IRDS/RU	800	125	35	TH 35
AVK 50/PV/RU	1000	150	50	TH 35
AVK 70/PV/RD/RD PV/RU	1000	192	70	TH 35
AVK EK 6	750	41	6	TH 35
AVKY 4	800	32	4	TH 35
AVKY 6	800	41	6	TH 35
AVKY 10	800	57	10	TH 35
AYK	750	76	16	TH 35

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
---	---	--	--	--

Заземляющие винтовые прижимные клеммы / Earth Screw Type Clamping Terminals

AVK 2,5RT/TRD/TRD NM/CCT/ 2,5-4T/2,5-4TK/2,5-4TK NM/RU	630/750/800	n/a	2,5	TH 35
AVK 4RT/CCT - 4T RD/4T RD NM	500/750/800	n/a	4	TH 35
AVK 6TK/NM/6/10T/RU	630	n/a	6	TH 35
AVK 10TK/TK NM/TRD4/RU	630/800	n/a	10	TH 35
AVK 16T RD/NM/RU	750	n/a	16	TH 35
AVK 35T RD/TRDS/TRDS NM/T IRDS/RU	800	n/a	35	TH 35
AVK 50T / RU	1000	n/a	50	TH 35
TRV 4 T	n/a	n/a	4	Transformer

Винтовые клеммы с размыкателем / Disconnected Screw Type Connection Terminals

AVK 2,5A/EA/CCA	500	24	2,5	TH 35
AVK 4A/NM/CCA/CEA	500	16	4	TH 35
ASK 3A	500	16	4	TH 35
WGO 1/RU	380	41	6	TH 35
WGO 2N/2IR/RU	400/500	57	10	TH 35
WGO 3/NM	400	41	6	TH 35
WGO 4/NM	1000	41	6	TH 35
WGO 5/D5	500	41	6	TH 35
WGO 6/NM/D6 NM/RU	1000	41	6	TH 35
WGL 1	500	41	6	TH 35
WGO Y 6/YD 6	1000	41	6	TH 35
WGO PB 6 NM/D6 NM	1000	41	6	TH 35

Винтовые клеммы с держателем предохранителя / Screw Clamp Type Terminals with fuseholder

AVK 4FS	500	6,3/32	4	TH 35
ASK 2S/LD/B/FB/MB	500	6,3/1	6	TH 35
ASK 3F/FLD/M/MLD	500	10/1	4	TH 35
ASK 4B/S/LD	750	6,3/1	6	TH 35
ASK 5S/NM/B/LD (24 V.....230 V AC/DC)	500	10/1	4	TH 35
TRV 4S	500	10	4	Transformer

Болтовые клеммы / Bolting Type Connection Terminals

PB 2,5 NM/K NM	800	24	2,5	TH 35/TH 32
PB 6 NM	800	41	6	TH 35/TH 32
PB 25-M5 NM/M6 NM	800	101	25	TH 35/TH 32
CPB 6/6B	800	41	6	TH 35/TH 32
AVK 95/B	1000	232	95	TH 35
AVK 150/B	1000	309	150	TH 35
AVK 240/B	1000	415	240	TH 35

Болтовые клеммы для заземления / Bolting Type Connection Terminals for Earth

PB 2,5T NM	800	n/a	2,5	TH 35/TH 32
PB 6T NM	800	n/a	6	TH 35/TH 32

Винтовые двухъярусные или многоярусные клеммы / Screw Type Doubledeck or Multideck Terminals

PIK 2,5N/NM/K/K NM/ND/ND NM/ NLD/NLD NM/RD/RD NM	500	24	2,5	TH 35
PIK 4N/NM/K/D/D NM/ LD/LD NM/RD/RD NM	500	32	4	TH 35
PIK 10N/NK	800	57	10	TH 35
PUK 3/NM	400	24	2,5	TH 35

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
---	---	--	--	--

Заземляющие винтовые двухъярусные или многоярусные клеммы / Screw Type Doubledeck and Multideck Earth Terminals

PIK 2,5NT	500	n/a	2,5	TH 35
PIK 4NT	500	n/a	4	TH 35
PUK 2T/NM	440	n/a	2,5	TH 35
PUK 3T/NM	440	n/a	2,5	TH 35

Винтовые двухъярусные клеммы для розеток / Screw Type Double Deck Socket Terminals

PIK 4FS	400	20	4	TH 35
---------	-----	----	---	-------

Винтовые клеммы для подключения датчиков / Sensor Screw Type Connection Terminals

PUK 3S/NM/LD/LD NM	440	24	2,5	TH 35
--------------------	-----	----	-----	-------

Винтовые клеммы мини / Mini Screw Type Connection Terminals

MVK 2,5	400	24	2,5	TH 15
MVK 4	400	32	4	TH 15

Заземляющие винтовые клеммы мини / Mini Screw Type Earth Terminals

MVK 2,5T	400	n/a	2,5	TH 15
MVK 4T	400	n/a	4	TH 15

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
---	---	--	--	--

Пружинные клеммы / Spring Clamp Type Terminals

PRD 1/E/C/-2F	800	17,5 A (for 1,5mm ² max)	1	TH 35
---------------	-----	-------------------------------------	---	-------

PRD 2,5/D_A/D_B/E/ED-A	500/800/(24...230)	24	2,5	TH 35
------------------------	--------------------	----	-----	-------

/ED-B/Cx2/CLD-24VAC/DC /
CLD-48VAC/DC / CLD-110VAC/DC
/ 220VAC/DC /-2F/-2FD-A/-2FDB/-2FD-R
/-2FLD-24VAC/DC / 48VAC/DC /
110V AC/DC / 220 V AC/DC / -F2D-A/-F2D-B/
-F2D-C/-F2D-L/FN/2FK/FT/-3F/-3FK/-2KF
/-3FLD-24VAC/DC / -3FLD-48VAC/DC /
-3FLD-110VAC/DC / -3FLD-220VAC/DC /
-2FT/-NFT/M2FT/M2F /2FCT/2FC/2PC/
FCLD24VAC/DC / -2FPC /-2FPCLD 24VAC
/DC /PCN/-2FPCN

PRD 4/E/C/-CD_A/-CD_B/Cx2/ CLD-24VDC/CLD-48VDC/ CLD-110VDC/ CLD-220VDC/4-2F/-2FLD-24VDC /-2FLD-48VDC/-2FLD-110VDC /-2FLD-220VDC/-F2D-A/-F2D-B/-F2D-L/ /-FK/-FN/-2FD-A/-2FD-B/-2FD-R	500/800/(24...230)	32 / ... / (1N4007 diode)	4	TH 35
--	--------------------	---------------------------	---	-------

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

PRD 6/E	1000	41	6	TH 35
PRD 10/E	1000	57	10	TH 35
PRD 16	1000	76	16	TH 35
Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
Заземляющие пружинные клеммы / Earth Spring Clamp Type Terminals				
PRD 1T/ET/CT/-2T/-FT	800	n/a	1	TH 35
PRD 2,5T/ET/CT/-2T/-3T	500/800	n/a	2,5	TH 35
PRD 4T/ET/CT/-2T/-FT/NT	500/800	n/a	4	TH 35
PRD 6T/ET	1000	n/a	6	TH 35
PRD 10T/ET	1000	n/a	10	TH 35
PRD 16T	1000	n/a	16	TH 35
Пружинные клеммы с размыкателями / Disconnect Spring Clamp Type Terminals				
PRD 2,5 A/D-A/D-B/AK/EA/ EAD-A/EAD-B/EAK/CA/CAD-A/ CAD-B/CAK/AA	400 / 500	20 / 16 / 1 (1N4007 diode)	2,5	TH 35
PRD 4A/AD-A/AD-B/AF/AK	500	20 / 1 (1N4007 diode)	4	TH 35
PRD 6A	500	20	6	TH 35
Клеммы с контактным разъёмом / Pin Connector Type Terminal				
SG-PT 2,5/SG-PT2,5CS/SG-PT2,5AN /SG-PT2,5DB	500	24	2,5	TH 35
Пружинные клеммы для подключения датчиков / Sensor Spring Clamp Type Terminals				
PRD 2,5-3S/-3SLD-NPN/-3SLD-PNP	500	24	2,5	TH 35
Пружинные клеммы с держателем предохранителя / Spring Clamp Type Terminals with fuseholder				
PRD 4S/SLD 24VAC/DC / SLD 48VAC/ DC / SLD 110VAC/DC / SLD 220VAC/ DC / FS/SLD 24VAC/DC / 48VAC/ DC / 110V AC/DC / 220V AC/DC	500 (24...230)	10	4	TH 35
Болтовые клеммы / Bolting Type Connection Terminals				
PAK 25-35/KK	1000	125	35	TH 35/TH 32
PAK 50-70/KK	1000	192	70	TH 35/TH 32
PAK 95-150/KK	1000	309	150	TH 35/TH 32
PAK 185-240/KK	1000	415	240	TH 35/TH 32
PAK 300/KK	1000	520	300	TH 35/TH 32

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name

ПРИЛОЖЕНИЕ
ANNEXк Свидетельству о типовом одобрении № 25.44.01.00823.240
to the Type Approval Certificate No.

Тип клеммного соединения / Type of terminal blocks	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	Номинальный ток, А / Rated current, A	Сечение, мм ² / Cross section, mm ²	Тип монтажной рейки / Type of Mounting Rail
Заземляющие винтовые клеммы мини / Mini Screw Type Earth Terminals				
BK 1/2/3/4/5	n/a	n/a	6-35	Busbar
BK 4/BKN 4/IBK 4/IBKN4	n/a	n/a	4	Busbar
BK 10/IBK 10/	n/a	n/a	10	Busbar
BKN 16/IBKN 16/	n/a	n/a	16	Busbar
SBK 16-5/SBK 16-10				
BK 35/BKN 35/IBK 35/	n/a	n/a	35	Busbar
IBKN 35/SBK 35-5/SBK 35-10				
SBK 50-5/SBK 50-10	n/a	n/a	50	Busbar
FS 4 / VFS 4	800	32	4	TH 35
MPB 4-2/3/5	450	32	4	TH 35
MDB 4L/LE/5/E	n/a	n/a	4	TH 35
WG-EKI	1000 (diode)	1 (Diode)	2,5	TH 35
SK 1/PSK 1-2/PSK 1-12	400 / 450	24	2,5	n/a
SK 2	400 / 450	32	4	n/a
SK 3 /PSK 2-2 / PSK 2/10	450 / 660	41	6	n/a
SK 4	450 / 660	76	10	n/a
TRV 4/4B/4M	750	25	4	Transformer
TRV 10	750	63	10	Transformer

Степень защиты / Degree of protection - IP20

Изолирующий материал / Insulating material - Polyamid PA 6.6

Термостойкость / Thermostability - (- 60°C + 120°C)

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Воеводин Е.С. / E. Voevodin

(фамилия, инициалы)
name